

setmanari bilingüe, humoristich y defensó de sa veritat

CARRÉ SAN BONAVENTURA, 41
Directó: ES MASCLE ROS

Ets esquerrans estám d'enhorabona.

Es mítin de diumenje passat a n'es Teatro Balear, apesá de ses rogativas clericals que féren ploure, va esse un triunf rotund que demóstra a la fí una inteligencia compenetrada de s'unió de forses d'esquerra per pegá sa sempenta a sa podridura fascista que anava posant rels a España per Musolinisarié, cosa que heurien conseguit facilment si s'adórmen un poch mes es republicans que en que no síen histórichs tampoch son histérichs y los sóbra nirvi per guañá ses próximas eleccións modificant sa Constitució, pero no amb so sentit de clericalisarlé com vólen fe es neos, sino laicalisantle totalment perque s'acábin es privilegis fanátichs y sa ñoñería d'es farsantes que estudien a llibres grossos per apendre de lletre menuda y axí poré viure demunt s'esquena d'es beneits que creuen lo que ells predican y no póren ni vólen ni deuen creure.

Reseñá es grandios Mítin, sería perdre es temps, ja que aquesta vegada sa prensa grossa ha claudicat fent sa reseña que mare-

xía tan imponent com brillant acte. Sa coneix que ja sénten oló d'esquerra y por si las moscas.....

Felicitám ets organisadós de tan important aconteixement y amb primé lloch es dos cavalls de batalla Bernat Jofre y Emili Darder, y sien ben venguts es nostro bon amich D. Francesch Carreras, es consecuent D. Julio Just y s'admirat D. Santiago Casares, figures que prest agafarán ses riendes d'es Podé per encaminá es Carro Nacional per sa Carretera d'es Progrés y amb ses corretjades cuidarán de fe perdre es jochs a ses bistis renégas que cuant s'han vistes llibertades de brida han enrocat es carro y los falten forses per treurerló d'es fanch.

Sa medicina sols es una: TRONCH, TRONCH Y TRONCH.

Ciutti.

# Final d'es Tenorio 1935

#### ACTO PRIMERO ENCENA I

Tenorio: -Un Radical. (Pescado grande) - Uu Radical. (Pescado chico) Cintti: Buttarelli:- Un Cedista. (Pez de agua dulce)

Ciutti. — Cual gritan esos malditos, mal rayo caiga y los parta. Straus escribió la carta que fué causa de estos gritos.

-Buen fandango. Ciutti. —Fandanguillo el que corre por España.

-Pronto ascenderá Azaña y ahuecará mucho pillo. Caerán muy buenos peces con las uñas afiladas y gentes acomodadas que cayeron otras veces.

Ciutti. —¿Te parece? But. —Estoy seguro,

se indignan los sin trabajo. Ciutti. — Habla un poquito mas bajo que escribe el hombre del puro. -¿Es que a su servicio estás?

Ciutti. —Ha tiempo. But.

-¿Y que tal te sale? Ciutti. -No hay Obispo que me iguale, tengo cuanto quiero y más. Amor libre, cuanto pido, buena cara e influencia.

But. —¿Todo ello hecho a conciencia? Ciutti. — Hecho a espaldas del partido.

But. —¿Rico eh? —Maneja plata. Ciutti.

—¿Y franco? But. —Cutis de plomo. Ciutti.

But.  $-\xi Y$  noble? -No dobla el lomo. Ciutti. —¿Valiente?

But. —Como una rata. Ciutti. —¿Español? But.

—No lo parece. Ciutti. —¿Su nombre? —Está ignorado.

—¿Y como escribe? —Al dictado. Ciutti. ¿Qne es lo que ordena?

—Se ofrece. Ciutti. -¿Y a quien dirije la carta que el hombre no pestañea?

Ciutti. - Al confesor. —¿Gente nea? But.Ciutti. - Que la libertad te coharta si entre ellos te pierdes.

Pero calla..... —Se lo entrego. Ten. j Ciutti!

—Señor. Ciutt. — Este pliego Ten.a Gil de las Calzas Verdes

que ya lo estará esperando y poco tiempo nos queda. Ciutti. —¿Ha de contestar la Ceda?

—Lo entregas y huyes volando porque sino te harán pulpa los fascistas del consorcio pues que ahí va mi divorcio y canto el mea culpa.

#### ESCENA XII

Tenorio:-Royo Vilanova. Comendador: - Azaña.

Com. —¡Insesato fracasat! Votaste el suplicatorio que fué un triste purgatorio y me brindas amistad?

—¡Manolo! Ten. Com.

-Escusado es, que he sufrido lo bastante, y quitate de delante o te pego un mal revés.

## Es Mascle Ros

### Nova Empresa Taurina

Amb sa consiguient satisfacció, mos enterám que sa próxima temporada tendrém nova Empresa a sa nostra Plassa de Torns.

La formen es nostros bons amichs Gabriel Ferrá y Juan O'iver.

De sóbra son coneguts y tots sabém que lo que los falta de señoría los sóbra d'afició.

S: nostra Piassa de Toros mareix ets honors d'essé ad ninistrada per competents aficionats com son ella, nets com-

pletament d'es vil mercantilisme a que mos teníen acostumats logreros que cuidaven mes sa taquilla que es toril.

Felicitám es novells Empresaris y feim extensíva sa felicitació a s'afició taurína mallorquina ja que élls son s'aval perque puguém disfrutá una bona temporada taurina a sa que no duptam contribuirán es vertadés aficionats que ja estaven mes que cansais de camelos y mes camelos.

la hen tornarém parlá.

FUTBOL

### TODO LLEGA...

....Y también llegó el partido de la máxima emoción del Campeonato de Segunda Categoría entre los encarnizados rivales C. D. Soledad y F. C. Regional. Muchas cabalas y pronósticos se hacian.

El Regional se presentaba reforzado por Bernabé, recién adquirido del Athlétic (Quién sabe lo que les costó) y de poco les sirvió.

Analicemos la labor de los vencidos y otra vez lo haremos de los vencedores.

Ezequiel de nada se le puede culpar y en cambio mucho se le tiene que agradecer, en el transcurso del partido estuvo seguro y decidido salvando varios tiros de mala intención.

Los defensas Adrover Sinjer, mejor el primero que el segundo un poco desgraciado con los despejes que le selian

A los medios voy. Y decirles tengo que no hay para tanto.

Cifre empezó bien y terminó fallón y agotado, tiene el defecto que cuando saca fueras como faut. (No esta bien por un jugador que ha sido de 1.ª Categoría).

Beltrán. Le participo que en la Soledad no se quiere matar a nadie y no es necesario que si quiere llevar dos otros pares de defensas se excuse que allí lo quieren matar. No somos criminales y st el lo es no nos interesa (Le aplico el adagio Mallorquín. No te fies de un mal pensat).

Quetglas. El Internacional Quetglas (Le llamo Internacional por el motivo que así lo manifiestó éi, que pronto luciría los entorchados, y que el año que viene seria disputado por todos los equipos de primera categoría) Es una declaración suya, hay que creerlo. El año que viene habrás reventado tu cabeza de ilusiones y pretenciones, y terminarás para no servir ni para jugar en una peña de amigos (Vaya niño suelta un poco que no hay para tanto) Delanteros Exterior e Interior derechos fueron lo que mejor cumplió de esta línea.

Delantero centro. Me dijeron que remataba con la misma facilidad que Langara y que los defensas no eran capaces de quitarle un balón de sus ples, y ahora diré a quien mas pelotas quitaron los defensas del Soledad, fué a Carrasco ni un solo remate en todo el partido, será que solo se luce cuando juega contra equipos que sus componentes son novatos e ignoran como se debe marcar a un delantero centro del juego de Carrasco.

Pizá ofra figura que se va apagando le aconsejo que se retire y asi lo hará revestido de gloria alcanzada en tiempos atrás y no que de dia en día de menos y el público tenga que censurarle.

Bernabé. Un refuerzo que resulta nulo y una preocupación de sus compañeros a los que no sirvió un balón, jugó con poca voluntad y poco acierto para jugar a Pútbol hay que preocuparse menos de la estética.

El árbitro ni fu ni fa perjudicó a ambos equipos. El resultado justo hubiera sido tres a uno a favor del Soledad.

El Soledad con solo alcanzar un punto ya tiene el Campeón asegurado.

Don Luis

#### Politica

Torna a bufá es vent de l'Esquerra. Y es alló de que, cósta pena conseguí 28 Podé, pero en arribá a dedalt, a n'es que hey arriben los dóna es vértigo y no hey veuen de cap bolla.

¿Perque será que es mando corromp es que mos predrican, prometen y juren gue son incorrompibles?

Es d'es bienio Constituyent, gastéren sa pólvora amb salvas y enlloch d'anula es trusts que, equival a di privilegis, sa conformáren enchufando es seus y Fentlós mamá a sa mamelia de devant.

Pero.... en el pecado han llevado la penitencia y creim que si tórnen lográ las alturas que les conquistarán ja no los donerá el vértigo y cumplirán lo promés, cas contrari, a ferlós palanca y aper avall!

Tampoch ses Dretes s'aguanten dretes perque prometeren que treursen dobbés d'allá hont n'hi hagués, sáben zhont es que ni heyá y no los treuen.

Ansiám ses eleccións que han de da sa victoria decisiva a n'es qui la sa maresca y, per axó mateix, mos aguantám neutrals fins que es p et sa definesque.

Y are que en parlam, vos dirém que com que no feim contes vendre es vot per un traje, ja el tením confeccionat y com poréu suposá el mos ha fet sa gran Sastreria Janer d'es carré d'es Sindicas N.º 35, sa mes económica, rápida y moderna de Palma.

#### D'Alaró

Llamo la atención al chófer Mignel de Son Vidal, que otra vez no vuelva a saciar la rabia de sus amos (supongo de bacerle trabajar tantas horas) con los pacíficos ciudadanos de este pueblo. Pues el domingo pasado, estando un servidor y otro señor en una de las principales calles de esta población, en una animada conversación, cuando de repente vino a pasar el auto conducido por el dicho, en una velocidad no creo permitida, por estas calles de Dios, y menos un día de lluvia como era este, que quedan hecho una porquería, que sasualmente de esto es de lo que quedamos ensuciados.

Por esta vez, solo como aviso, esperando no vuelva a suceder, como también procura al pasar por la calle donde tengo mi domicilio no apretar la bocina, que según que horas molesta soberanamente y a veces hace destornillar los sentidos.



¿No han vengut aigades dures y ja duis es peus bañats? ¿Com no estáu desenganats de comprá a ses baratures?

Un consey vos vuy doná; si un costipat no heu pescat es peus vos heu de cuidá.

A n'es Palau d'es Calçat poca cosa heu de pagá per un parey reforsat, que no el podréu esquinsá Cadena 7, prop de Cort casi junt Royalti Bar. Convé no fasséu es sord que Models, n'hi heyá la mar! Per moda y calidad allá acudíu y triáu y amb tota seguridad que tant sols lo just pagáu, tot calçat garantisat y amb éll bon hivern passáu. ¡Un, dos, tres... ¡Sus! Enveláu. ¡Tots al Palau d'es Calçat!

Pabelsent

782255 Mates (Podis)

Carro Siscon Mallorea

Es que INCA visitará si beu Platón grat record s'hen durá.

Cuant en Pedlo es morirá li farán un monument perque es Platon inventá que de tots es que ja heyá es éll es mes gran invent.

D'ensá que Platón sa beu a Inca no es mor ningú si es que amb so Platón creu axí que Platon bevéu y es viure molt es segú.

#### Futbol en Inca

Emoción, Trascendencia, Rivalidad, (rezan los carteles) y ciertamente la cosa no es para menos.

Los Campeones de 3 años consecutivos, 3, dignos representantes del Futbol Balear (pese a quien pese), los que al sucumbir con los peninsulares supieron hacerlo muy dignamente; hoy, 10 de Noviembre se enfrentan con los diablillos rojos de antaño, reforzados por el famoso Guzmán y otros valiosos elementos.

No hay para menos que estar emocionada la afición Inquense ante las aseveraciones del inteligente y célebre medio centro rival, y por si ello fuere poco, esperanzados los locales en triunfar una vez más.

Unas horas y sabremos lo que da de sí el tan cacareado y apasionado encuen-

Los Constantes que ganarán y Guzmán que R que R pregona: «El Mallorca no tiene este año rival; ¿quien acertará?

Manda el Sr. Gamborena y en el campo a pesar de tan encontrados y diversos pareceres, aparte del recibimiento entusiasta que se hace primero al Mailorca y seguidamente (lo propio) al Constancia; reina un verdadero mutismo y una expectación generalizada.

El árbitro, que al pisar el terreno de juego escucha larga ovación, después de los rituales saludos y sorteo, ordena el saque y sale el Mallorca.

La primera intervención meta local a los 2 minutos escasos y los nervios cor ambos bandos se vislumbran, hasta que algún tanto calmada la furia y castigado el Constancia con un corner que pasa sin consecuencias, luego 3 corners consecutivos contra el Mallorca y sin otra variación transcurren 35 minutos con presiones alternas y el Constancia desaprovecha tres ocasiones seguidas que el Goal era inminente, hasta que a los 37 marca el Mallorca.

Los locales presionan y el Goal no llega (tienen el Santo de espaldad) y llega el descanso; Mallorca 1 Constancia 0.

Reanudado, al minuto por milimetros no viene el empate y el Mallorca a los 5 marca su 2.°. Se fortalecen sin amilanarse los locales y embotellan al Mallorca que agotados y lesionado el Duce del Mallorca, Paez marca su goal y al minuto con

un chaparrón regular otra vez por milímetros Paez no empata y luego Antolín no lo hace por resbalón y caída. El Mallorca dá señales de agotamiento y los Constantes aprietan de lo lindo; han transcurrido 18 minutos y cae un chaparrón más que regular.—Guzmán lesionado y cuando la presión se convierte en embotellamiento, por la pertinaz lluvia se suspende el encuentro.

A los 5 minutos cesa ésta y el público impaciente espera re reanude; nos arrimamos a las casetas y nos dicen que el capitán Constante a todo trance reclama la continuación y esta no llega, ¿que ocurre?

Ya lo dirán.

Formalito

#### Tarariiiii

ila tenim lo que mos faltava! Hem acabat de rebre mostras de Tarrasa apropiades per qui dugue dol, a preu

També podem serví géneros apropiads p'ets señós capellans casi regalats y finalment, paños per gabans inmillorables desde 9 pessetes a 30 es metro, y cedim un 10 per 100 de descuento al compradó.

No compréu antes de cotetjá es nostros géneros y preus.

iIndustria Nacional! ¡¡Res d'Inglesos!! LLORENS BELTRAN. Sant Bartomeu, número 14.—INCA.

#### Inca per Sólle

¿Que li passa a n'es CAPELLA JORDI? Per entre noltros sa diu que no la bonda y mos conten un drama coriós ahont sa «Conserja» de ses DRETAS desempeña un papé important.

Mos diuen també que d'aquesta manera es CAPELLA cóbra sa comisió per sa colocació d'es Conserge y darlí fein. ¿Que ocurre?

¿Que li passa antes per Biniaraix? Sempre pregonarém que «Capellá casat o capat» :una de dues.

El Xaldi

## Un Mítin en Inca

Después de largo compás de espera y mientras tanto las deserciones y claudicaciones de dirigentes abundaron, las masas diseminadas y maltrechas supieron imponerse una actitud espectante.

No viene el caso señalemos hoy a aquellos inculpados, que por evoluciones o conveniencias, desertaron del Grupo Federal Inquense, ya que para ello en su día y oportunidad dispondremos de tiempo y espacio.

Hoy, 8 de Noviembre, nuestro Teatro Principal presenta un aspecto imponente, conmovedor.

El anuncio de los oradores y la expectante curiosidad han llenado el espacioso Teatro.

#### CASARES, JUST, CARRERAS, MOLINA, TRIAN

No hay para menos y si añadimos a ello la sed mitinesca que se siente después de tanto tiempo anormal con los estados de guerra, alarma y prevención.

En escena, los oradores y representaciones de Izquierda Republicana que no viene al caso citar; disponemos de poco espacio.

MOLINA

Después del saludo hace historia de las peripecias por qué actualmente está pasando la República en manos de los no Republicanos.

Ensalza la figura de los hombres del bienio, Azaña y sus colaboradores y después de analizar las persecuciones y las travesuras de Lerroux, a grandes rasgos, cuyos párrafos son calurosamente aplaudidos, concede la palabra al señor

TRIAN Menciona los trabajos solapados de ciertos hombres que han trabajado en nuestra Roqueta contra la República.

Pueblo que no trabaja por la instrucción, - añade - Pueblo muerto; pone de manifiesto las mejoras hechas en nuestra España en dos años de República comparándolos con los monárquicos y el estancamiento en materia instructiva del presente.

IUST Con palabra facil y elocuente, historía el advenimiento.

Se refiere a ciertos dichos de Azaña contestando a Lerroux en cierta sesión de las Constituyentes y el público se alboroza en aplausos.

En parrafo brillante enumera importantes hechos de la derrumbada monarquia, sus aventuras guerreras y el comportamiento con el pueble mientras el monarca cazaba. Cita marejos de los monárquicos que apelaron a todo para crear difi-

cultades a la República: Exportación de capitales; suspensión de mejoras; huir al extranjero y trabajar con sus capitales contra la peseta y la Patria.

Hace un parangón entre la persecución a Azaña y el comportamiento con Sirval de los actuales gobernantes y refiere sus manejos-y añade-: Se atraviesa Alejandro Lerroux y da entrada a las reminiscencias monárquicas; sin recordar sus prédi-

Continúa en la 5.º página

## De Lluchmayor

El viernes pasado, día 8, tuvimos el alto honor de ser visitados por el ilustre ex-ministro de Gobernación del glorioso bienio Don Santiago Casares Quiroga, al que acompañaban el diputado a Cortes valenciano Don Julio Just y el popular ex-gobernador civil de Baleares Don Francisco Carreras. Ambos ilustres visitantes hablaron en el mitin que la misma noche se dió en el teatro Mataró, que fué insuficiente para dar cabida a la inmensa multitud que acudió a oir la autorizada palabra del Sr. Casares Quiroga, brazo derecho de Azaña y el mas firme y fogoso defensor de los ideales de Izquierda Republicana. El teatro ofrecía un aspecto brillante, imponente; numerosos letreros alusivos al acto adornoban la sala y de entre los cuales fué muy celebrado uno que decia: «AZAÑA: Ciencia, Sabiduria.

EL OTRO: Cal y Cemento.

A la calle se colocó un alta voz a fin de que los centenares de personas estacionadas en la Plaza de la República pudieran oir los discursos. Hizo la presentación de los oradores el Presidente del Comité local de Izquierda Republicana y Alcalde destituído por las garras de la reacción Don Bartolomé Sastre, quien, al presentar al pueblo de Lluchmayor a Don Julio Just (el Sr. Casares Quiroga no habia llegado aun del mitin que se celebraba en Inca) lo hizo recordando con atinada elocuencia y bella frase los grupos escolares en construcción y las 324 mil pesetas que para tal efecto fueron concedidas haciendo resaltar que a la subida de las derechas al Poder, enemigas acérrimas de la cultura y de la ilustración de la clase obrera quedaron paralizadas dichas obras y suspendidas en vilo las mencionadas pesetas; pesetas, pero, que a la próxima vuelta de las Izquierdas al Poder recabó el derecho de recuperar o, por lo menos, FACILI-DADES PARA HACER PAGARLAS A LOS ENEMIGOS DE LA CULTURA Y CAUSANTES DE LA PARALIZACIÓN DE LAS OBRAS EN LOS GRUPOS ESCOLARES. El Sr. Sastre fué largamente ovacionado.

À causa de la premura de tiempo el Sr. Carreras se limitó a un saludo al

pueblo de Lluchmayor.

Don Julio Just es un orador de peso y calidad; su elocuencia clara, sua frases belias, floridas, pero certeras se clavan en la mente del espectador que al final de cada párrafo se levanta en una ovación espontánea; con cada párrafo suyo puede escribirse un libro, palabra fácil, amena, elegante, su discurso va transformándose en jardín, sus palabras son rosas, sus frases, gardenias. Describió una bellísima página alrededor de la persona y obra del ilustre periodista recienfemente fallecido Don LUIS BELLO y lo que eran y son las escuelas en los régimenes monárquico y republicano respectivamente. Fué continuamente ova-

cionado.

Finalmente habló el Sr. Casares Quiroga, que fué recibido por el público, puesto en pié, con una estruendosa ovación. Al Sr. Casares le comparo yo mejor dicho, le tengo por el Largo Caballero del partido de Izquierda Republicana; todo energía, fogosidad, temperamento impulsivo que teme le quiten la presa de sus manos; sus palabras, claras, incisas, brotan de su boca a raudales, cual chorro de agua limpia y sonora, que busca cauce por donde esparcirse; sus nervios le impelen a pronunciar cuanta mas cantidad de palabras en un minimum de tiempo apuntando desde un principio al blanco, al bulto u objetivo por él señalado, no gusta de perder llempo en peroraciones mas o menos adernadas y cuidadas sino que desde que el orador comienza a habiar dispara ca herir»; quizás convencido de que los tiempos no están para floreos y que la política actual y con ella la República al se quiere salvarla necesita mas de obras que de palabras. Atacó duramente Lerroux y al pariido radical del cual allo queda solo una ligera sombra que un airecillo leve irá deshaciendo poco a poco, y propugnando por una estrecha unión de todos tos hombres de izquierda y socialistas para un frente único elecioral.

En resumen, un acto sencillamente colosal de confraternidad republicana y de amistad con los socialistas cuya Casa del Pueblo, a la terminación del mitin fué visitada por el Sr. Casares Quiroga acompañantes en cuya presencia el Presidente del partido local socialista Don Miguel Monserrat Parets pronunció unas acertadas palabras de presentación y salutación traducida en emocionante demanda al Sr. Casares Quiroga de que al ocupar de nuevo el Poder las izquierdas hagan una sola cosa: Justicia, Justicia, Justicia; no como la hacen hoy las derechas para los suyos, sino la Justicia que ordena la actual Constitución. Una enorme ovación coronó las breves palabras del Sr. Monserrat Parets. Agradeció el seludo el Sr. Casares, prometiendo que una vez gobiernen la Justicia se cumplirá estrictamente y sin contemplaciones ni juridicidades como la pasada vez, derechas, capitalistas y usureros políticos pasarán de cabeza por ei rasero. Desde la Casa del Pueblo se dirigizron al local social de Izquierda Republicana donde se sirvió un banquete de homenaje al Sr. Casares Quiroga.

Actos como el reseñado nos faitaría uno por trimestre, para conservar encendido el espíritu izquierdista del pueblo y descubrir tufos y lacras de los enemigos de la democracia. Y para final vaya nuestro mas entusiasta agradecimiento para los socialistas, que con su presencla cooperaron a la brillantez del acto organizado por Izquierda Republicana de Lluchmayor y para el Presidente de esta, Don Bariolomé Sastre que con tanto acierto y buen éxito ha visto coronados sus deseos y los de los afiliados a Izquierda Republicana.

IIVIVA AZANA!! VIVA CASARES QUIROGA!!

DON MODESTO L!uchmayor 10-11-35.

### Más de Lluchmayor

El pasado jueves día 7, en el teatro Mataró se nos ofreció el drama en tres actos AURORA, de Joaquín Dicenta, a cargo de elementos juveniles del Cuadro Artistico Oprero de esta ciudad. Se registró un llenazo imponente jamás visto. La señorita Antonia Valverde en su papel de Aurora, protagonista de la obra estuvo, como otras veces incomparable; posee tal dominio y tal serenidad en sus intervenciones que mas que interpretar un papel lo vive, le da vida y un sello de tal realidad plástica que el personaje que interpreta mas que personaje es la persona en si quien actua; posee un desenfado y una desenvoltura en las tablas que ya quisieran para si algunas principiantas de profesión.

Ni que decir que a ella correspondieron la mayoría de las ovaciones. También muy bien el joven A. Garcias en su papel de Manuel, joven y famoso cirujano y del que Aurora andaba enamorada. Este y Aurora llevan el peso de la obra y ambos oyeron ovaciones continuas por su admirable interpretación y justeza

de movimientos.

El Sr. Catañy, en su papel de Homobono, discreto, algo exagerado en su continua comicidad. La Srta. Nadal en el papel de criada, hecha una artistaza; despreocupación y dominio de la escena actúa como una artista consumada, sus gestos, su mímica sus hechos todos son de artista profesional y sus ojazos que en ocasiones dicen lo que calla la boca la convierten en artista de género cómico que en pocos meses podria actuar en compañías de Zarzuela chica sin hacer mal papel. De rostro alegre y simpático se hizo ovacionar en muchas ocasiones.

Como final la Srta. L. Mulet y el joven F. Monserrat nos desternillaron de risa representando el Diálogo cómico Es Soldad y sa Criada original d'Es MAS-CLE ROS; otros dos artistas de peso y con mas gracia que dos sacos de sal.

DON MODESTO

#### Gloses de Ses Cadenas.

Va per segona vegada que escrich a n'a quest setmanari per avisá a un estrafolari que te moit que di de un'altre y a casena te un bon rosari.

Contesta jo esperave y encare no ha ribat io may m'heuria pensat que quedasis amb punxat en sa primera rebatjade.

Aquesta linea es recta lo mateix que si estirasin un fil segons aquest sutjecte din unes coses que's tan mestre.

Si tu pretens teni rahó contesta mets de torná y sa firma t'has de posá sensa ten! iens de temo y si tú ets bon defensó sa rahó te vay doná.

Es silend ha demostrat ses mentides que publicares tú mal a n'ets altres posares y are a tú t'ha arribat lo que volles tú p'es s'altres.

Es defectes que tú tens a poch a poch les

te diré ni mes ni menos que un m.... que sempre ha habitat per dins es fems dus mes brutó pe ses dens que no heyá dins un femé.

STATE OF STA

Tens sa cara de musol y ses oreyes com un ása es cap com una carabase axó es sa primera tayade just d'es cap fins a n'es coll.

Are es defectes te diré just d'es coll fins a n'es peus tens ses cames com a fideus, sa panxe com un xot passé, es brasos com un papé cuant t'allargues y te jens.

Axó es sa teua fotografía presa de sa meua má are tú pots contestá si t'agrada es meu retrato a demunt es ten punt de vista.

De sa teua dona també te diré cuatre paranles de cara y cos está bé lo únic que ella té ses cames com a botiferres.

En volé pots contestá ja tens es pant de partida, un viveró t'he de comprá y después te donaré a dida perque aprengues de mamá.

Sa cuera que tu menjes.

Son Suffer. 6-11-35.

## Nuestros Poetas (Sin retoque). Cuando el amor muere

PASO DOBLE

Letra, de Formal - Másica, de Rocio Una pena triste, que me hiere el alma sin hallar remedio que pueda curar lloro con tristeza, pensando en la ingrata que me juró un dia, no me ha de olvidar.

Ahora comprendo lo falsa que era cuando me decía te quiero la mar que feliz seria, si llegase un die que unas palabritas, le pudiera hablar.

> Mala para mi has sido yo te quisiera olvidar. no podrás tu figurarte lo que me has hecho llorar.

Has sío ingrata has sío pero ya sabré quien eres sin haberlo merecio olvidastes los quereres que me habias prometido yo te queria mi vida como nadle te ha querío has sio, ingrata has sio.

Por fin una noche, me encontré con ella bajo un farolillo en la obscuridad llerando me digo, perdón te suplico sé que he faltado y te quiero explicar.

Mi antiguo cariño renació en mi pecho volvió a quererme con toda bondad recuerdo en mi vida, que una palabrita bastó solamente para hacerla llerar.

Formal.

Son Español-Noviembre-1935.

NOTA. Amb vers. Estimadísims lectós y tota sa demés jent vos tench de posá al corrent si uns atlota hey consent lo que mos passá a tots dos. Pujan Ramel.

#### Palma Búger.

Jo sé un repertori perque mi vati topá y are el vos vuy contá perque el tench dins sa memori.

Are jo hem vuy diriji, sa lletre d'es Mascle Ros, d'un jove dififultos, li agrada beure vi. Are ja porem parti, y hen donaré detallat, perque aquest jove d'es gat casi casi sa mori.

El vati veure es demati qui estave enturbiat y axó era d'es grós gat qui el tenia returat y no el dexave parti.

Ara ja pach canviá de papé y de escritura, y aquest jove es se monture que a n'el mon Den va posá.

A dina sa Plassa de Sineu, tot aquest fet va pasá, es municipal el agafá y es gat li va fé firmá a un papé es nom seu.

Per dins Plases y carrés, un escándol va doná y tal gat agafá que li ribaren a pentiná a n'es gat es cuatre dobbés.

No se pot representé, perque ja no té dobbés ni en mote ni amb interés, ningu ni vo!drá dexá.

Cuant éll ve es taverné, en so puro tan inflat parexia un desgraciat en sa forma d'un papé.

Com que es un jove gros que no es pot

representá, lo que l'heurien de tirá a n'es cap d'endins d'un banch de papé.

Pas per dins sa reunió axi com ne de pasá, y aquest jove se elevá sensa cap pich reposá de cazalla mes d'un cortó.

Com que te molte cabude res del mon l'espantará y si éll se torna engatà y jo fos metje titulá que l'hagués de receptá li daria una beguda.

Tot sa fa amb una premuda, axó es lo que vuy desitjá y a mi me varen contá que aquest jove que s'engatá, mes d'un any va festetjá una atlota barbuda.

Dins es poble bujerró heyá anat de geteria escole tenim dia per dia, per darlós bone Ilisó.

Are ja se fa formal de jírá es rebesó y aquest jove bujerró si sigueix fent de gató, sa panxe li fará mal

Are ja t'avis Miquel y procura be caminá que es FOCH Y FUM cremará, si te tornas engatá fins que te cremi sa fel.

Are et don sa despedida fins un'altra hora estimat y aquest qui ta fet es glosat, es un homo ben honrat y te molta capacidad y te diu sa veritat y a beare sempre et convida.

Are me despedire per un homo glosado, si hem demanau un favó, si jo puch el vos faré.

Un cego que hey veu mes que un'altre cuant te ets uys badats.

NOTA.

Are anam a esplicá qui son aquests tres estrafolaris un qui nom Juan Carol y sa mare el ma va fa y éll totsol sa fet Glosadó emperó enlloch sa pot presentá en Juan Carol dins sa cuina de «Ca'n Reus» se posá a glosá y sa cosa copiave y cuant va entrá en Guiem homo tan gran y pes portal no pogaé pasá y es molt gran de bades y are anám a esplicá s'altre estrafolari qui tota sa nit escoltá, un'altra dia hey henrá FOCH Y FUM qui cremará en Juan Carol es fosé de Moscari y li fan pasá es rosari es cap demunt d'un Cipré.

## TANGO CANCIÓN

MUSICA DE LADRILLO

Dedicado a una mujer enamorada

Una tarde que yo estaba en uz sitio muy divertida of una voz may bonita de un mocito que cantaba el vió que a mi me gustaba y al momento se acercó y a mi me dijo al oido unas palabritas de amor .

Y los jueves y domingos yo por los paseos con él me paseaba con gran ilusión y siempre me cantaba una canción amorosa con grande pasión.... Todo ha sido mentira todas han sido falsas aquellas promesas que un dia me hizo y ahora ya no queda mas que el recuerdo amargo de aquella canción.

Mi corazón no latia cuando su voz escuchaba me decia que me amaba y que nunca me olvidaria. Mis ojos lloran y lloran; amargamente sin cesar esperando el hombre amado que me volverá a buscar. Y lo soy

B. M. B.

#### Lloseta.

¿Seguiremos mucho tiempo?

Todos sabemos que nos faé nombrado un Secretario de Ayuntamiento en la Villa de Lloseta por el caciquil llosetin o sea por conveniencias de un Testaferro que hasta la fecha de hoy no ha hecho más que abusar de la inocencia del pueblo y hasta de los bienes materiales de varias personss.

¡En que quedamos señor Alcalde! Es que está Vd. dispuesto a continuar mucho tiempo de este modo y que el pueblo pagae los errores por conveniencias de dicho señor?

No considera Vd. señor Alcalde que hay un pueblo en su dominio, para defenderle todos sus intereses y este pueblo lo puso

en el poder; y el dia que se rebelará en contra de Vd. y su Testaferro gastado por su buena administración, haciéndose valer de la inocencia del pueblo; pero terminada ella y el esclavitismo él terminará la influencia de las raices del morbo que tiene sembradas y va plantando otra vez ..?

No olvideis la definición de las dos palabras siguientes; Libertinaje y Libertad. Pues es la signiente: Tencis el Libertinaje en el Centro o partido Ceda sin estar dada de alta, sino que es Ceda solo en Lloseta y no la conocen ni siquiera por nada los del mismo partido, lo mismo que nosotros ignoramos los señores dirigentes de dicho partido.

Y la libertad la encontrareis en cualquier centro político que no pertenezca al morbo caciquil absoluto.

Muchos ignoramos los dos principales del partido Ceda y si los poneis de manificato o en fotografía una a cada esquina del local Social os aconsejo que tendrías un éxito rotundo, sino les poneis barba a cada uno de ellos.

¿Comprareis la inocencia?.... Si; se considera él inocente de autemano el cacical llosetin.

¿Engañareis miserable.nente zi pueblo otra vez... Si; el engañado sera esta vez el morbo caciquil: y nos defenderemos de las garras del que se burla de nosotros despues de haberse servido de nuestra inocencia.

¿Tendreis suficiente vergüenza para pedir el voto por una Sociedad qui ni siquiera no está dada de alta por falta de inocentes?... No pedirán el voto como de costumbre, lo haran pedir por mediación del inocente pero os aconsejo que llevels el retrato de los dos principales del parcido y asi podrán darse una idea si son capaces para defender nuestro pueblo o si es una farsa para el pueblo otra vez.

Los obreros tenemos una total ignorancia dei problema de trabajo y eso es la perdición de muchisimos obreros, teneis que levantaros y luchar para la paz de nuesfro pueblo y ver si conseguimos derribar a esa gente que quiere vernos aplastados a todos. ¡Si, eso seria todo su orguilo! Pero no lo conseguirán si el pueblo sabe defenderse de au enemigo.

Pongamos todos los medios posibles para cortarles las raices del morbo que nos están rodeando, exterminando de una sola vez esa gente que quiere vivir a costa de nuestro trabajo e inocencia política.

Jean Llosetin.

Lloseta 8-9-35.

Va por una joven

Esta joven habita en la calle nueva y la llaman hija de la Parisima, mas queria hacerse pistolera. Y esto de barlarse de un Santo Cristo no es de hijas de la Paris ma ni tampoco hacer este escándalo por el camino de Inca y marcher solas con un soldad . y tener esta lengua tan criminal de carretero, ¿que os parece hijas de la Purísima?

Si esta mujer es hija de la Parísima yo soy Cardenal y at querels saber mi nombre abajo lo pondré, que si tú no te compones el escrito continuaré.

Bernardo Gual

De Esporlas.

Notas de Sociedad

Continua la emigración de los elementos derechistas.

Esperamos que may pronto el pueblo se verá libre de esa epidemia que tantos estragos ha causado entre la gente liberal.

Se alquilan muchas vivi ndes, las cuales han sido desocupadas por partitarios de la C. E. D. A. Fascistas y Lerrouxistas.

Recomendamos a los flamantes inquisinos una rigurosa desinfección; a fin de dar toda clase de facilidades a los nuevos inquilinos,-les queremos recordar-que, en el Laboratorio Municipal hay un aparato de desinfección el cual està a disposición del público. Como también la administración del servicio de las aguas a presión ha puesto este servicio gratuito y a disposicion de la limpieza de dichos locales.

Las viviendas en cuestión están dotadas de todo confori; además del cuarto de baños y cocina económica, disponen de un sido adecuado para la colocación de una, capilia.

Por felta de espacio no damos los nom. bres de estas personalidades que abandonan

este pueblo-pero si, salen perfumados de inciensos y bendecidos.

Tanto a los nuevos residentes como a los emigrados les deseamos una feliz y próspera

Dado a que la racha de los emigrantes signe, en el número signiente daremos relación de nombres de los que nos abandonan.

† En Paz descansen.

Un maleante.

#### Sóller para la Huerta

Trabajando por el mar allí paso todo el día pero no sacar el dolor del alma mía roto de tanto penar.

Quién no conoce los celos no ha querido a una mujer que en el mundo pajolero hay de verdad que querer cuando se diga ite quiero!

No ilores mas que te quiero ten tu confianza en mi con lo que yo hago por ti no debias tener celos que nunca motivos dí.

Danie la mano chiquilla dame tu boca también quiero que veas como te quiero que sepas que te venero que eres mi dicha y mi bien.

En tu cara sufres mucho tu me lo has dicho en secreto quiero casarme contigo para que todos sean testigos de lo mucho que te quiero.

Tienes el cabello negro y negros también los ojos negro tienes el vestido, pero tu aima tan solo tiene el color más bonito.

Todo lo tengo empeñao te quise por ser hermosa y tu corazón solamente es frio como una rosa tapadera de la muerte.

En el cementerio fuí a llorar en una sepultura y después lioré por il porque te quise con locura después que te conocí.

Lo mismo que rayos de sol tus ojos están brillando cuando me estás mirando al centro del corazón.

Cuando yo pueda estrecharte entre mis brazos laceros serán los brazos eternos para los labios besarte.

Tu cuerpo tan gitanillo, tiene toda mi ilusión tu tienes mi corazón ahora puesto en presizio pero yo con mi delirio siempre mucho te he amado por eso siempre diré que quererte no es pecado.

Pronto terminaré que al escribir me das pena, pensando de esa manera que nunca iz olvidaré.

Toni Pianas Deyá

Pont d'Inca

iiPobres muchachas!!

En este pueblo tenemos una fábrica de tejidos en la cual figura como propietario D. José Frau - si mal no recuerdo) y este señor como la mayoría de ellos, abusan de la desorganización de sus operarios: Pues el otro día una muchacha, que hacia bastante tiempo que llevaba una máquina, y podia sacar un buen jornal; se dió el caso bochornoso que como nabía empezado a trabajar una paisana del propietario. Pues quitaron la máquina a la antigua operaria para entregarla a la «Sollarica» y como era natural la antigua obrera protestó y le dijeron trabaja con esta otra, y si no se gusta se puedes marchar. ¿Pero porque os hacen estas injusticias compañeras? ¿No comprendeis la causa? Pues es muy fácil de adivinar, porque no estais asociadas ¿quien os tiene que defender si vosotras mismas no os sabeis defender? Compañeras meditad un momento y vereis que si vosotras no os defendeis abusarán todos los días de vosotras, a ver vosotras que sols todas jóvenes, que sois las mujeres de mañana si sabeis agruparos todas para una y una para todas: Recordad una frase maesira «La unión hace la fuerza».

Un Mosquit

Futbolerias

Diamenje pasat se celebrà se anunciat partit de Torneo entre el Pont d'Inca F. C., y el Collerense y es resultat va essé 0 a 0, se jugá ilus un vertadé basiot «pues en vez de dirli fuibol li haguesim pogat di fe pestestes» dat ses cualida:s d'es terreno axi com sa trobava p'es motia d'es ploure no poguerem aprecia cap jugada de interés per cap d'es dos bandos.

Sarbit no está del tot acertat peró qui fá lo que sap..... un jugadó d'es club visitant el va agredi perque li digué que tocás un

penalty que no existia y el tregué fora d'es camp a lo que obehi peró d'es cap de poch temps y de part de derrera torná insisti agradint a n'es pobre Arbit lo cual lamentám vivament que en so futbol sempre hey haje de havé aquestes cosas, suposám que la Señora Federació sabrá castigá axi com sa merexen aquests abusos.

Es públich bastant numerós y notarem per part de un sectó algo de nirvis per lo tant los aconseyám que antes de aná a presenciá un encuentro prenguin titlo.

Per Diumenje qui ve i'«Estrella» te anunclat un gran encuentro amiatós:

Un neutral.

Nota pe'n Formali o d'Inca.

¿Com axi en sa mica de reseña que feis d'es festiu celebrat a Inca dia 3 d'es corrent entre una reseña del Constancia y el Pont d Inca posau un resultat fals? Vos invitám que posen si volen es ver adé.

Corresponsal

Per aqui sa procedeix are a s'arretglo de alguns carrés, cosa que trobám molt acertada y invitám a n'el seño Alcalde que no desmayi y que no es turi fins que tots es carrés estiguen en ses condicions que marca sa lley, peró axó si, també volém fe a sebra a n'el señó Batle que en so arreiglá ses vias públicas no hey fesi política perque noltros estám a l'espectativa, vorém amb bons uys que s'arretglin tots es carrés y que sa treguin dobbés d'allá abont ni haje com digué en certa ocasió el señó Gil Robles, no sía cosa que en ses dobbés d'es poble domés arreigleu es carré de Ca's Prares perque vengain a votarvos a vos ara que tornau sentí oló de eleccións.

Preguntes.

¿Qui n'es es cacique mes barrat d'es pobie?

¿Y es mes comediant?

Y ..... baeno per avay prou d'aquest coló.

Verderol.

#### Gloses de Campanet.

Contesta te vuy torná a demunt aquest setmanari ets estat un estrafolari Nofre en so contestá.

Yo to dich perque can be y te dich sa veritat ets es mes desgraciat d'es poble Campaneté.

Dius que una cosa et comprá aquella prende estimada y may te va mirá de cara es temps que hey vares aná.

Obres d'ES MASCLE ROS las trobaréu a n'es Kioscos de Palma

Dus mes bruto pe sa care que un ase de guerrigué y en tu s'entretengué perque aitre no hey anave.

Heu dich talment com passá, imbécil desgraciat, heu deus havé somiat que sa ximbomba sonava.

Tu parexes una miloca y fas riure en ballá, no saps que t'enjegá per imbécil y cosa poca.

Tá ets lletj y cabesut y to dich perque tench riayes tú enrevoltares ses cases lo mateix que un cá pelut.

Adios ripuntadora som un qui parl amorós tú ets mes torpe que dos y parexes una sefiora.

Un qui te ve ballá.

Sa nostra direcció:

## Carré de Sant Bonaventura, 41 Es nostro Teléfono: 1550

#### D'Estallenchs.

Un compañero

Axó hen va animá perque hey havia un jove que duya moltas de pretensions y axó no está molt be perque no ha de sé tan galán y axi es que menos...

Heu venim a di a n'exó perque es diumenje hey havia aquest galán, y hey havia una atlota de un.... que cuant hey va aná Il fe un despreci y cada vegada li jira s'esquena y no tan sols a jo, que no niá cap que li digai res y ara aquest sa finat un poch guaco y sa pensat que tothom sa de joneyá baix d'es seus peus y no el vuy critica y axí es que no me vay posá mes amb éll, exi es que no m. vuy embrutá ses mans perque sa pensa essé es mes xulo de....

Y si sé que has tornat devora ella crech que moltas vegades es FOCH y FUM fará mes «Fam» que no fá es tren cuant fa maniobras axi es que si vols está alerta heg estás perque de lo contrari :ú ja hen saps.

> A sa vorera de má no sabéu que va pasá un gail y una gallina se volian esbravá.

Si vos pica gratanvós alerta en rentarvós que llevonses es cans bufóns sempre vos anirán derrera.

Un qui camina per demunt s'aigo.

## PUBLICACIONS D'ES MASCLE ROS

#### MONOLOGOS

En Sopa Fusa

A voltros dones casadas

Sa sogra repalenca

Es jenit de ses famelles

¡Vuy festetja!

¡Cuant jo era bergantell!

En Nicolau Marieta

¿Perque no hem cas?

En Pau Xim Verdolaga

Lo que son ses famelles

Lo que son es mascles

Calaverades d'un poll Sa Creació del Mon

Na Defensiu sa bugadera

Mestre tiá Trobiguera

Huelga de bugaderes

Un homo bo

DIALOGOS

Es soldat y sa criada Es jigant y sa jiganta ¡Oh, el amor! ¡Viva Españal Secuestrada

FOLLETOS

Memorias d'un desterrat S'asunto de sa santa Primé aniversari d'es Procés Verga-Mascle Ros Asuntos tranviaris 17 a 0 S'asunto d'es tabach Tothóm du esperdeñes Miramar embarrancat, (denunciat per Don Juan March (a) Verga)

COUPLETS

Branca Escaufó Couplets de Foch y Fum

REVISTA

De sa Roqueta o coses de Canostra

Rey Herodes Manacori, Parodia d'els Reys d'Orient Tenorio Mallorqui o Hazañas d'en Vergueta y en Maga-Cantons. Parodia de D. Juan Tenerio. (7 actes) Es Picarol de Na Juanayna. Parodia de La Campana de la Almudaina. (3 actes)

De venta a tots es Kioscos de Palma

THE RESERVE AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

Hacia Casa Pedro va quien desea la salud. Su insuperable vermut no os perjudicará.

La Casa inigualable por an máltiple vzriación en TAPAS para el vermut.

Su licor es el mejor, sus tapas inmejorables bocadillos saludables y su café, seperior.

INCA.-Viene de la 2.ª página.

cas de antes y su carrera revolucionaria (todo por afán de mándo) y ahí tenemos su labor negativa para el proletario que le encumbró.

En cada uno de sus párrafos, veraces, ciertos, irrefutables, se le aplaude freneticamente.

CARRERAS

Este, por haber sido Gobernador de Baleares, se ocupa del comportamiento de ciertos personajes de la República, que en la Roqueta se han entregado al Pirata.

Saca a relucir les engaños y manejos de las derechas en la administración y solución del Crédito Balear, «Straperlo» y tantos otros.

Hace historia de ciertos políticos y recomienda la unión proletaria a Izquierda Republicana.

CASARES QUIROGA Después del saludo, hace referencia a los trabajos preliminares para el advenimiento de la República y lo que dió de si la labor del Gobierno Azaña para la clase trabajadora, señalando leyes dictadas, que hoy la política de Lerroux y Gil Robles cuidan de trasformar y anular metodicamente.

Enumera promesas y más promesas y no han cumplido más que una: la de perseguir a los hombres del bienio que no han podido probarles nada ni siquiera enrolarlos en el tanto por ciento del negocio «Straperlo».

¿Que bufes Piñol?

vos

cal.

Interes

(4)

Alude al 10 de Agosto, cuando ya cierto gobernante de actualidad imploraba por los sublevados monárquicos.

Los aplausos no cesaron y el entusiasmo es indescriptible. Unos vivas a la República y a los políticos del Bienio, dan fin al entusiasta Mítin que es de esperar dé su fruto.

L. Beltrán

NOTA RESUMEN: Muy oportuno Carreras con los que temian de la «repartidora» y aprovecharon repartirse lo del Crédito Balear.

Just, acertadísimo en todo momento y con una dicción y elocuencia de oratoria envidiable.

Casares, el hombre de acción, veraz en sus dichos y certero en los disparos.

Molina y Trian cumplieron como buenos, y... hasta otra.

#### Más de Futbol

Si una vez en la vida se ha equivocado el «saldo del Mallorca», Mister Guzmán, fué seguramente al pregonar que EL MA-LLORCA ESTE ANO NO TIENE RI-VAL, pues seguramente habrase convencido la afición Mallorquina, e incluso Don Pedro Roca, que se las entiende con rivales de cuidado.

«Si una vegada sa prensa ciutadana no s'ha tret es CABRASTELL contra el Cons-

tancia, es avuy. »—¿Que pasa? Acudimos al campo, son las 3 y media y los comentarios (muy distintos, por cierto) abundan e incluso median apuestas y la afición Inquense, a pesar del goal favorable al Mallorca, vive esperanzada.

El tiempo es explendido (lástima de día)

y se registra una regular entrada. El primer peligro meta Constancia a los 2 minutos y a renglón seguido amenazado Abad; se juega a gran tren y las incursiones son alternas cuidando Abad de tirar balones fuera y el público protesta; aprietan los locales y por milimetros Ordinas no consigue el empate, otra combinación acertada del Constancia y Oliver desperdicia la ocasión: Planas sirve un balón a Pocoví y por poco bate a Ruíz; otra vez Abad salva un peligro inminente y cuando se esperaba el empate viene la contraria: una jugada personal de Pocovi, sólo y desmarcado marca el 3.º para su equipe.

Muy lejos de acobardarse los Constantes se crecen y a los pocos minutos Anto-

lin se cuida de batir a Abad. Desde estos momentos, inclusive Gamborena se calza los zapatos y se pierde el tiempo con balones fuera; ¡cuanta combinación! Las protestas arrecian y el Pito anuncia el final.

Mallorca 3. Constancia 2. Formalito

Comentario: Son unánimes las discusiones sobre la alineación de jugadores que no jugaron el domingo.

Según la prensa, debian jugar los mismos jugadores; ignoramos lo que dispone el Reglamento si bien nos informan que el Constancia elevó su protesta.

Esperemos el fallo, si bien desconfiamos de la justicia de los hombres; ¡puede tanto el dinero! ¿Verdad Sr. Gamborena? Y los banquetes comprometen a uno, ipesan tan poco ciertos hombres! ¿Es ello cierto? Hay sobres providenciales; ¡quien los pillara!

Fonda Vallespir o

Allá aniréu a menjá per está molt ben servits ja que te plats esquisits y entre els cuals podréu triá, no vos ha de costá ca y a mes de s'economía alló es sa fonda d'el día ahont acudeix sa jent. A tota hora y tot moment qui te bon gust s'hi confía.

## Y no falla!

«Menjá molt y pahí fort y no tení po a la mort.>

Aquesta es sa máxima d'un amích nostro, que vengué de Montevideu mes prim que un fideu y are tant ha engreixat que es talment un macarró gruixat.

Va du cuatre pessetes de l'Uruguay, vengué fadrí y díu que no es vol casá perque no está dispost a du sa post a n'es forn per ningú. Y fa be, qui vol peix, que es báñi es.... peus.

Pero hey havía que veurerló cuant vengué. Magre, tant magre, que si es posava a n'es sol li véyen es transparent.

Ja estava decidit a cometre sa gran gatada cuant el mos trobárem un día per demunt La Riba.

**—**Цер.

-Uep.

—¿Com pinta? -Homo, estich avorrit y decidit a tot, inclús a casarmé.

-¿Y axó? -D'ensá que he vengut de Montevideu, redolant per Fondas y Pensións, sa próven a veure quina m'espeñará mes aviat s'estómago.

Com poréu compendre, totduna li donérem medicina p'es seu mal. Li receptarem que si es volía curá y engreixá acudis a n'es Restaurant Mallorca d'es Passeti d'es Born entre es Veloz Sport Balear y es Casino Republicá de Centro.

Sa medicina prengué y acudí a Ca'n Arnáu. Are está mes fort que un brau y mes gras que un malfané.

#### Puigpuñent

CARTA ABIERTA ¡A la juventud trabajadora!

Desde este momento trágico y comprometido quiero escribir esos párrafos para que el lector se entere y para que la Juventud proletaria se sacrifique a escucharme porque nuestra situación va

empeorando de día en día criticamente. En mi modo de pensar y desde mis puntos de vista el Puebio acurracado desesperado por completo.

Pero yo digo que no hay que acurracarse ni desesperanzarse porque quizás el porvenir de nuestra vida es cual el huracán desenfrenado que sin darnos cuenta se desencadena ferozmente sobre nosotros por eso es que hay que preocuparnos de la situación en que nos hallamos porque en la vida hay tiempo por lo que se quiere no eso de moler siempre en el mismo molino porque en ese pueblo se ve claro que la Juventud solo se preocupa del deportismo. La verdad, yo no lo encuentro mal pero lo que he dicho anteriormente que en esta vida hay tiempo para todo por eso es que he querido comprometerme en ese pequeño trabajo.

Por tanto os digo que hay que enterarse del momento político porque después nos resultará cuando estaremos hundidos en el barro llamaremos auxilio y los decentes nos dirán antes camaradas por eso antes de levantar un pié tenemos que examinar donde damos el paso porque eso cuando tenemos la cabeza roia. Por eso es que jóvenes de Puigpuñent hay que arrimarse a nuestros respectivos Centros Políticos a ver si con nuestro granito de arena podrian construir el edificio invencible de nuestra Agrupación Socialista así lo espero que nuestra conducta sea la mas amable, que nuestro cerebro seria abriendo paso por el camino plácido que nos conducirá a una vida pacifica de amor y cordialidad dejando atrás el sendero empinado escabroso de la injusticia.

Juventud de Puigpuñent, por última vez os digo que sigais amando a la libertad social, se despide cordialmente vuestro respectivo amigo que siempre sigue adelante.

Juan Morey

Son Suñer

Canción dedicada al empresario del Salón Moderno.

Música de Rocío por si falta repertorio a la Orquestina de dicho Salón.

Con el empresario del Salón Moderno que es un gaviota que hay en Son Suñer tenia este hombre una gran clientela de que al conocerle toda le huyó. Un día que el hombre se sintió valiente que vió que sus garras podian agarrar perdió su vergüenza lo queria todo y gran competencia contra él se armó y al darse por entendido de que la gente le huyó se volvió a su conserge y esa copla le cantó:

Dinero, jayj mi dinero no me sirves para nada pues la gente me conoce y cuando paso por la calle se me señala con el dedo y yo me encuentro aburrido de tener poca vergüenza; dinero, jay! mi dinero.

Con la competencia que con él se hacia diferentes veces se le dió a entender de que muy solito él se quedaria pero nunca el tonto lo supo entender. En una gran fiesta que en las Maravillas creía el muy cursi que iba a ganar y falta de gente y avergonzado envió un auto para más buscar pero resultó que la gente lo supo despreciar y cuando el glotón lo supo así volvió a exclamar:

Dinero, jay! mi dinero, etc.

Un hombre casado

#### Para los panaderos

En Palma de Mallorca, existia (y todavía existe) una Sociedad de obreros panaderos y cuya entidad llegó a ser luz de las otras entidades.

Los obreros panaderos unidos como un solo hombre conquistaron muchas reivindicaciones.

Pero después vino una época en que los asociados se componian en dos bandos, es decir en los asociados habia dos clases de ideas.

Cuando los panaderos eran llamados para una Junta, ambos bandos discutían sus ideas reprochándose unos a otros.

Hasta que un día aquellos de ideas socialistas se separaron de los otros compa-

ñeros de ideas comunistas, formando otra entidad.

¿Esto es Marxismo? Bueno, por hoy no diré más, pero si seguís de tal forma me veré obligado a poner nombres y apellidos de aquellos que, dándose el nombre de marxistas luchan por la desunión.

El Rebelde

#### Notas para Ibiza

Seguro que habrá corrido la voz alarmante de mi tropiezo, la bestia clericalfibicenca seria, contenta considerándose prudente y sa isfecha no; afirmando obtener respeto, cuando en realidad debería estar avergonzada de su indecencia, se califica a uno cuando no expone más que un hecho legal demostrando que los esbirros del capitalismo gubernamental son una opresión pesadisíma intolerable que por humanidad no debemos ponernos a reflexionar ni un instante, sino acudir a la defensa del caído que es nuestro hermano; careciendo de recursos apesar de su invalidez quiere ganarse la vida de un modo prudente, pero la reacción fascista le persigue como a los criminales, la justicia no funciona, el capitalismo innoble se lo impide, los bochornosos atropellos siguen con marcha veloz y no terminarán su carrera hasta la caida del fascismo; poco importa a uno y a otro sea prudente o descarada, siempre en defensa el fascismo eje de la miseria nacional. lo cual en España durante el tiempo que intenta gobernar apesar de serle imposible quiere mostrarse airado por las incalificables persecuciones.

La peste clerical desde el púlpito vomita el veneno a sus reptiles, y por si esto es poco salen en colmena por las calles aciamando con sus estupideces cavernarías realce para el culto; invitando descaradamente sociedades obreras, a concurrir el odioso fascismo, por tal caso el Compañerismo remitió la ofensiva al jefe de

las cucarachas. Bestia clerical ibicenca que estás impaciente, tienes sed y hambre de devorar espíritus revolucionarios, y te ves burlada por la dignidad y no puedes consolarte, empleas tus bravatas degeneradas, pisas la cultura que tan indignamente recibistes para encumbrarte en el puesto que por desentrañada te corresponde y te honra el empuje del carnicero fascismo, no serán tus pasos, has de morir rabiando por malvada, no puedes tener amistades decentes, las personas te desprecian, te odian. Yo comprendo perfectamente que te mueres de asco viviendo en un país civilizado, eres demasiado bestia para convivir con personas. Tu orgullo es oprimir, tu felicidad es ver padecer, tu conducta es por cada momento mas infame y más cruel; tu vida es corta, la mala sangre que circula por tus venas es ruinosa y podrida, te desplumas como los pollos tiñosos; caerás, instrumento feroz del fascismo, tus canalladas ya son innumerables, tu das un tufo asfixiante. A ti bestia clerical ibicenca no me cansaré de nombrarte con desprecio, lo único que mereces. Me oirás veces y más veces, soy testigo de la verdad, lo he demostrado siempre, tanto a mis compañeros como a las autoridades.

Tu, bestia clerical ibicenca; seguiré tus pasos y daré cuenta de lu inhumano comportamiento, no he terminado aún, en números sucesivos verás otros detalles que tal vez te interesa-

rán más que este.

Araquistan

BAUTISMO CIVIL.-En Palma, en la calle Grau N.º 37 el día 10 del corriente en el hogar alegre de José Bosch y María Moragues padres de un robusto niño, el citado día se reunieron varios camaradas y compañeros, celebraron el bautismo del hijo de matrimonio civil, en cuyo honor se pronunciaron discursos, más varios saludos en representación de los pueblos de la Isla, y de Ibiza, todos nos adherimos al entusiasmo de los presentes; por la costumbre bolchevique.

Cantaron a coro los pioneros rojos y otras coplas rebeldes y de patriotismo rojo. Este ejemplo deben seguir todos los que

expresan la libertad. No hace falta recordar ningún fúnebre capítulo de la historia para despreciar la religión.

COSAS DE JUSTICIA.-Camaradas, el día 6 del corriente falló la causa contra Aurora Picornell, Mercant y Estelrich. El público no pudo ver la causa, la Audiencia es muy pequena para cobijar el enorme gentio que acudio.

Nuestros camaradas el 8 del actual quedaron en libertad. Salud y revolución.

Es nostro Teléfono:

5

## Rincón, 11 Monjas, 18

Rincón, 11

Monjas, 18

Nova organisació y Direcció. Propietari RAFEL CIFRE.

Si es que vulguéu menjá be anáu a s'antich Replá; diariament frit solen fe. no el vos podréu acabá.

Es «callos» y carago!s fets per sa mateixa ma. Jovent veshí, y si vols panxada podrás pegá.

Qui vaje a s'antich REPLA may d'el mon s'hen queixará.

# Garau

Palo Garau solament avuy tota sa jent beu. Si hen bevéu comprovaréu de que may cau malament.

Demanáu un botellí que beuréu un Palo fi.

Palo Garau sols beurá es que vulga viure be, ja que éll garantía te que no pot perjudicá.

## María de los Dolores Beneyto PROFESORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4-2.° :-: (Visita de 11 a 1) :-: PALM A

está plens.

#### Artá

Un avis a dos Torrés

Es quintos de dins sa Torre molts de balls han volgut fé y perque los anás bé posaren guardias de porra.

Peró ana cosa pasá que es de poch conexement de Capdepera hey va aná jent y el varen apedregá.

Si tenieu d'allo a sa cara que vermeya fa torna no tornarieu aná a dá una pedregada. Perque élls veren baila amb duas de sas atlotas y tengueran quimeras porcas per

anerlás a pedregá Sou es dos mes cafeteras que Deu ha prin cipiat y de tot bitxo heu xerrat mes que vint mil paxeteras.

Un es de «Ca'n Cañamel» y s'altre es «Serveri» y segóns ma veren di de nom li diaen Miquel.

Te ses oreyes peludes aquest Miquel «Serveri» y també ma varen di que es de sa ranci de Judas.

Se pintan molt estufats mes que no h y van es puputs y jo los trop mes perduts que un esbart d'escarabats.

Sa vergona que teniu una granera en te mes vos dich Capdeperés, vos farán un cap mes vin.

Ets un tonto caparrot per axó to dich ben clá per dins es poble niá que et dinen en Jaan Xot.

Anan vius are en aná p'es poble de Capdepera que no hají caalca pedra que vos y dexí torná.

Ara ja estau avisats y crech que vos es mendarén y si no hen fels voren tots es bellets que feréu aqui demunt publicats.

Jo puch havé fet errades y no m'heu de perdoná trop que m'hen de contestá amb unes bones glosades anau vius a fe porcades y llevó en so parlá que si jo tench de torná a fe cuatre cansons clares y voltros heu prenin a cales mes a mi m'agradará.

També es nom ma vuy firmá tal com me solg firmá cuant escrit altres vegades ja repareréu ses faltas de cuant vareu aná a n'es

joves a pedrejá. Per pó de ses vostras faltes ja empedregaren d'altres cuant vos vendrán a insultá sa meua firma aqui está en lletras abreviades.

A. D. F. S.

NOTA.—Lo poch que s'han enterats de sa liista publicada de la setmana pasada dos que van moit atrasats tornen aná publicats fins que estiguin liquidats encara que poch m'agrada

Pontarró, R. J.-Pon de Vall. C. C.-Pep Not N. N. J Antonio Massanet Sorteta.-Vives

Si no vos posau al corrent de pago anirém publicant sa llista en sos noms y llinaties enters.

Llegúm cuit

Llegùm cuit a tot moment per un bon hivern passá. Be de sal el sol doná y económicament sempre está estibat de jent que va allá a comprá llegúm, com ja hey tenen sa costúm tothóm hen menja a Ciutat, es llegúm recomenat y estoviau foch, gas y fum.

Buñola.

Conversa sentida a las 11 d'es vespre Toni.—¡Hola, que tal! ¡ja feya temps que no mos basiem vist.

Juan —Si, ija feya esteneta! T.-¿Y que non saps cap de fresca? - 'Y semora en pasa cualcuna! T.-Vaya idó, conta lo que saps.

I.—I ió segóns vetj y segóns he sentit a di de personas mes enteses que noltros que si fan eleccións se xusma que diuen, o siguin ses esquerras tendrán un rotundo triunf. perque sa jent qui hey ven un poch o signi sa jent honradas'ha desenganat ja de voltros, dich de voltros perque sé que tú estás afiliad a sa Sociedad d'es qui prometen y no atenen.

T.- ¡Esco!ta Juan!, jo hey estich perque veti que son es mes ben vists p'es capellans

y pe sa majoria de jent. J.-Ciaro que p'es capellans son ben vists

perque élls domés cercan que ets obrés estiguin baix de ses seuas ordes perque axi puguen teni majoria en cas de eleccións y axí una vegada haje triunfat els roban hasta sa darrera gota de suó, y vos predican que Cristo anava descala, peró élla duen sabates. que Cristo dijunava, peró élis dijunan en

T.-No, peró Juan. maldament diguis que triunfarán ses esquerras no heu crech axi. perque jo sent di dins sa Sociedad que ses dretes han cumplit en lo que havien promés. perque si no heyá féyna es cosa del temps.

J.-Ca berret es temps no du mes que aigo trons y llamps lo que dich es que d'aquellas paraules que déyen pau y trabajo y sols sa derrera sa complida, perque trebay n'han dat peró per cercá es pá.

(Continuarà)

Buñola 3 Noviembre de 1935.

De Son Sardina para Son Español

Bso va dirigido al Corresponsal de Son Español.

Muy señor mio: El motivo de dirigirnos a V. es para pedirle que nos de, si puede ser informes de esta gran Excursión Familiar, que tiene organizada el C. D. de Son Español para el 1 de Mayo del próximo año 1936.

Así es que esperamos de V. que nos dará toda gran detalles referente a esta gran Excursión. Sin nada mas gracias anticipadas y esperando que nos veremos correspondidos en lo que le pedimos mande que si en algo le podemos servir disponga de nosotros que lo somos sus afectisimos suyos servidores.

Varios suscriptores

#### Nota per Son Sardina.

Voltros que ma damanáu referent a n'aquesta excursió vos diré tot lo que noltros sabém pues segóns veus particulás que mos han posat al corrent d'aquesta gran excursió, com es (Familiar) segóus diuen que hasta noltros no hey tenim part interesada, hen deim per evitá malas interpretacions, pues si no mos han enganat aquesta excursió es exclusivament per mascles, axi es que famellas no ni heurá cap es preu no heu sabém exacta, domés sabém que hem de aboná 0.50 céntims zemanals, y si llevonses no basta hesém de afaji lo que sigui, que fina a derrera hora no heu sahém, es recorrido a fe és es siguient: de Son Espeñol, Pollensa, Alcudi y Covas de Manacó y regreso a n'es pant de partida si no heyá cap novedad y un'altra cosa que no hey pensavem a diró es que tot lo que haguin abonat per espay de X som amos pero si llevonses no hey voien aná no tenen dret a reclemá res de lo que hagain pagat a no sé un cas de forsa majó justificant es motiu, axi es que si hey volen aná hey heurán de aná totsols, axó es tot lo que noltros sabém y res mes, ext es que ara ja vos hem dit lo que sabiem, si desitjan sebre res mes ja hen dirén y si hen sabém vos o dirém, mandau feines, un servidó vostro.

#### Son Servera.

(Continuació)

-¿Y aquest republicá que va essé bó? -No: no va essé bó, peró va acabá de liquidá es reparto del 31 y a dins poch temps li entregaren es del 32 y no sé quin temps necesitá peró el va cobrá sensa fe gastos a ninga domés ni quedaren uns cuants y ni havis molts que no tenian per pega y examinaren aquets morosos y casi, casi els sa daran per partida failida y es que tenien els s'avisá y tots pagaren peró en quedaren tres y tenian unes bones oreyas, jo no sé si saps le que te vuy di, que els sa porian agafá no eren pobres de solemnidad.

-¿Y que no els so estirá? ¿o eren d'es -No: no els ho estirá, ni eran tampoch

d'es seus. -Esent axi tens rahó que no va essé bó. -No, no va essé hó, peró jo te contaré un poch com va essé y tú mes bé veurás de qui es sa culpa.

-¿O hey va havé....? -Si hay va havé favoritisme que jo no sé.

com agafaró peró to contaré. Estava én vista que quedavan aquests tres y els s'avisá y no comparegueren doná

conta a s'Ajuntament diguent lo que pasava á veure si trobaven convenien es nombrá un cobradó executiu per ferios ets embargos, y un d'es Centro o L'iberal va trobá que tenian rebo perque s Ajuntament los devia a élls y a mes que havian reclamat y ses reclamacions no havien vengades y que trobava que havian d'asperá quince días o un mes y tal vegada es tribunal ja heurá falla peró es fallo no veniz y es Betla torná insistí peró va essé lo mateix, ses mateixas rehons, però es redól s'estrefila y va arribá sa bona y quedaren per cercá un executó, peró heu feren tan bé que no tornaren a sa sesió y com havia de se nombrat per majoria absoluta segóns déyen no el pogueren nombrá perque domés eren tres.

-Esent axi sa culpa no es d'es Batle. -Aturet un poch que encara ne dexat molt perque en n'es mateix temps que va pasá axó tembé resultá que tenlem una escola mitja feta y vengué s'inspecto general o en enseñá no record are... qui era peró los va di que era llastima que no l'acabasin o que no li fessen una reparació perque no estava en forma y feat axó cobratica vinticuatre mil pesetus o sien dotse mil per cada solá que es govern te consignades y a sa primera sesió sa quedá resoit y daren sa féyna a un mestra en gran presa per poré cobrá prest y acabá sa reforma es Batle doná conte y pensaren de adelantá aquestes pesetes per poré pagá sa fégua y altres deutes perque un Ajuntament sensa pesetes es com una font sensa aigo que en que ses plantes sa morin de set no els sa poren regá y un Ajuntament sense dobbés en que sia necesari no pot fe cap reperació perque si lloga un homo vol cobrá y ha de cobrá aposta fa sa féyna y d'acord tots per unanimidad trobaren que convenia y acordaren de que es Secretari anés a Ciutat o es di a Palma a parlá en so majó de sa «Caxa de Pensións» permés a s'acta.

(Continuará).

#### Las Ocasiones

ulnt **∞**≥

Unica casa a Ciutat hont podréu trobá juguetes gastant poquetes pessetes ja que a preu molt moderat tot allá está señalat y cent mil objectes te que per regalá van be axí es que si hey anáu, sa xaripa aprofitáu trobant lo que vos convé.

A Q

ASIONE:

#### Gloses d'Establiments dedicadas a una bella.

(Molt Retresat)

Un llam de la Eternidad me dona conexament per detallá facilment un resultat que ha pasat.

En Juan es Negrito o en bañas de cabritó per aquell ditxós forat anava molt acuculat per na Margalida pitó.

Jo no som molt molestos no m'agrada es molestá emperó vuy publicá lo que fa aquest escarós.

Perque lo que veres fé un nin de mamà no heu fa FOCH Y FUM te donaré perque el te vares goñá.

Amb molt de temps y espay y en tota sa quimers li vares fe s'esparray a devant sa calofiera.

A davall sa colonera voltan funcioná molt malament los ve aná perque coant éil hey va aná sa musica va esplotà y éli sen va havé d'anà y ella a prenda sa carrera.

Aquesta glosa fa sis y s'altre ja fa set te hagut de da aquest avis perque anaves distret.

Tocava sa castafieta a devall sa coloñera de s'hombre de sa caseta tots heu veyero de primera.

Ja no era es primé dia que el convidava a sobá d'aquesta fruyta que heyá que diven que es beneida.

Si bey torne un'altra dia jo també hey

vuy aná y un esturment vuy tocá mal sia una xerenda de caña o de alrvina sa cuestió es soná.

Ell pareix un escolá cuant va pe sa carretera gayato env nt y enfera y te es tosi de merdá emperó cuant sen va aná a devall as colofiera il fojf sa tosiguera y no li torna zgefá

Per avuy ja bastará y ten faré una de hona may ha estat un cap de dona lo que a tú et varen posá.

Si voléu endeviná qui ha feta sa glosada som un homo de vetlada que sempre solch vijilá y se que soleu trabayá hasta a n'es costat de sa mere.

FOCH Y JUM vos donaré per davant v per darrera que'n pens que sa colofiera es thol secorraré perque amb aquesta bandera crech que no heyá res que fe.

FOCHYFUM vos donaré fias que estiga esbrohonat axó es teni poch cap lo que en laan Font va fe dijous a vespre vengué ben depresa y abrinat igual de si hagues estat l'amo d'aquéil sementé.

Jo també vuy prende part demant aquesta glossda sa cara may tan tocada y alerta d'aqui ai devant.

Som cavilat nit y dia per compondra aquest glosat y sobretot le vos voldria que vos heggés entret dins es cep.

Un homo casat com éll no ha de fe aquestas cosas perque jo li faré giosas hasta que haie tornat vey.

Jo no som jens envejós, ni m'agrada es bravetjá peró en so ram d'es glosá els sa uy de dos en dos y ara hem dirijesch a vos y si res que di heyá per mi porca pregantá mestre Juan Adios.

Es sereno de vetlada.

#### De Sólle per l'Horta.

Nota.—Referent a s'escrit que va sorti de Soller per l'Horta qui abaix sa firmá «Sa caxofa», segons estich enteret que heyà una dona qui té una fix y per cert sa pensa que va pa sa seua fia. Apesá que s'escrit digués a devora sa via d'es tranvia tant pot essé mes amunt com mes avall a mes que tan pot essé devora sa via com 50 metros mes enfora-per lo tant desitjaria d'aquesta mara qui heu prengué per ella o sigui pa sa seus fia que sa llevás aquestas ideas perque estich cert y segú que anave per un'aitre qui está un poch mes enfora.

Sa caxofa.

#### Son Servera

Me dirijo a un Cangaro del pueblo que se llama «Jaime Saco» este analfabeto que a primera vista parece un hombre no lo es con su modo de andar este pirata su oficio es criticar a las personas honradas por esto en lugar de ser un hombre es un difamador. Eres el difamador del pueblo «Jaime Saco»

eres un lcon, tienes venenoza la lengua, te crees que eres un vivito con tu modo de hablar y criticando los hombres lo que dicen adelante han de decir detrás y iú eres al contrario te quejas porque no puedes cortejar y es que les majeres tambien te conocen saime. Este amigo en odio de los demás su ha-

blar es conter hazañas auyas tanto en mujeres como en cualquier cosa todo lo sabe. si no te conocieramos.

Eres el rey de las ca umpias que un dia vas a batir el record, eres un tonto de remate, ya sabes que en el servicio militar no

sabias l'evar el paso Has de veura «Jaume Saco» que sa foravilera carregues també y te conech de fondo, Besta por hoy pero si sigues haciendo el

asno otro dia te diré lo que eres. Un am go tuyo.

## BUZÓN

Francisco Colonillo: Sa carta que hest enviada a n'es Corresponsal Lloseil l'hemi remesa perque be del tot no l'hem entesa.

Si algun dia a Paima arribán per canustra passáu y mos possarém amb pau o smb so Corresponsel voz arretg'á 1.

Tením y vos oferím Mecánich especialisat amb reparacións d'aparatos de

## Permanents

de totes clases, SECADORS y demés útils de Peluquería eléctrica.

PREUS ESPECIALS A N'ES PELUOUÉS Garantisa ses reparacións per UN ANY.

Presuposts y neárrechs AV. ANTONI MAURA, 18-1.º

Recados urgents: TELEFONO 1550 APROFITÁU PELUQUÉS QUE ESTOVIAREU DOBBÉS

Imp. «Independencia» Calle S. Buenaventura, 41 - Palmz